▼◎▲茲收到第弍期付貯欵列后

林紹廣 趙焜燦 伍文瀾 陳士周 李扳 香山雷沛
曾起聘 每百〇 馬宗脩 彭紹銶 陳孔崇 伍于品
陳明達 許藹章 伍鳳起 鳳振 詹燮起 鳳賓
實積世 岑公柱 李佑悅 黃彩欣 黎流灩 各五十〇
馬余就 朱溢 李煥文 王祚井 王擴邦 黃恭球
李翹發 黃瑞景 梅信 馮乾初 王擴想 黃恩潤
鄧鳳春 岑傳英 李曉南 各廿〇 李世灼 十五〇
趙焜灼 李仁衍 朗衍 王擴莊 李奕沾 香山林有
奕維 豪燦 奕孔 劉孔沛 余煦禮 馬福英
岑公表 奕紹 各十〇 馬宗位 宗祉 宗器
李天許 佑彩 佑勤 奕棟 伍琨 吳泮存
吳得存 梁宗琳 雷道煖 黃定鴻 龍德 子賢
伍于綱 王綸熙 葉煥泮 李奕錫 世銶 余和僖
劉榮 李開奕 黃毓蘭 龔脩鰲 黃森章 潤文
派章 元啓 龔脩燕 元沾 馬本柏 曾沾旋
阮本勝 李世仕 余富 丘彩 丘齊熀 廖顯常
梁景標 麥崇適 麥崇河 麥恩民 麥二民 陳孔麟
鄭樂有 馬鼎政 馬派俊 李長進 李偉滿 馬國綸
林實煒 林偉實 曾煥銶 沾悅 紹霖 恩平鄭強
余和燕 馬立綱 馬裕政 岑公賞 黃鳥業 馬週本
麥崇江 林兆元 善賓 銓鐸 耀相 陳和順
陳華勝 黃奐煖 何渠 馬俊質 李期渊 李仍沾
各五〇
王祚諧 李仍佐 林舉惟二百五十〇 馬俊光百一十〇
林慶傳 林德緒 各百〇
李陸球 李慶雲 梁顯儒 馬恆爛 趙德 洪詠
朱寬 李偉常 李崇創 馬立鰲 李元煥 鄧章德
李慶宏 陳信業 各五十 麥其權 麥祚奏 伍尚賢
陳維典 陳揚業 曹宜洽 衛積欣 馬最林 伍藉
李仍顯 陳明道 李明樊 各[illegible]〇 黃煥文 許昌燿
黎焜桓 馬露蘭 馬經有 朱耀實 吳其倉 李天和
麥寔沛 王擴慶 王廷治 李兆源 黃道本 道智
李雲美 曾吉晉 林修德 趙舉庭 曾紳忠 伍得女
林興焜 恩平鄭忠椿 各十〇
馬立揚 馬才珍 馬才昂 各二〇 另西人 上〇代元

▲總堂收到各埠公堂認股大漢公報增置印字機器第一期來欵列左

車梨城致公銀二百八十〇
魯市崙公◎銀八十三元
始路埠公◎銀七十四元
不坎文公◎銀九十一元
企笄打公◎銀一百六十八〇
汝利幌公◎銀二百八十二
云寧暗市黨公◎銀三百四拾弍元
欵汝公◎銀一百四十元
占尾利市公◎銀一百六十八〇
片市阻治致公◎銀一百四十
叻咗埠致公◎銀二百八拾
都朗度致公◎銀百零五
冚巴崙公◎銀三百元
跑禋巴七十五元
雲埠公◎銀五百二十[illegible]
錦碌公◎銀七[illegible]元
黨近公◎銀七十元
滿地可公◎銀一百員
蘭拿公◎銀一百
二埠公◎銀九十三
（◎代堂）

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布杬文披露

小號在云高華[illegible] 歷今年 遷往[illegible] 山[illegible] 貨俱全[illegible]諸君[illegible] 賜顧定從[illegible]

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

[illegible] 上西文門牌[illegible]

司理人阮本祝

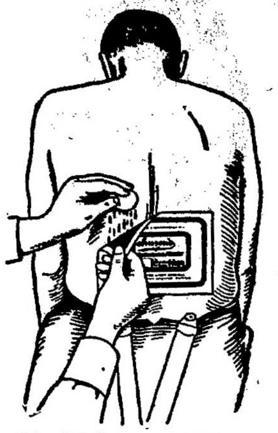
▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故桒根風味 尚貽雅士品題 雞黍留餐 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號

▲喊線（詩麼）一五一九

本館主人披露



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.

SYNOL SOAP
NON-CORROSIVE
NON-IRRITATING
Johnson & Johnson

JOHNSON'S RED CROSS PLASTER
RED CROSS
RED CROSS PLASTER
Johnson & Johnson

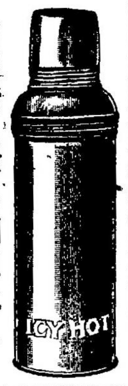
紅字風濕膏藥

每張二毫五仙

COLGATE'S DENTAL POWDER

香薄荷牙粉 每罇二毫五仙

洗牙香滑膏 每枝二毛九



右圖衛生罇每個三元二九

右圖衛生罇每個五元

右圖衛生罇每個二元七九

右圖衛生罇每個九元五毛

本藥房發售熱茶衛生罇是紐約名廠製造貯茶包熱一日一夜如若不熱原銀奉回

桂香牙鹼

LISTER'S TOOTH SOAP

此牙鹼有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去穢解毒使牙潔白可愛勝於平常牙粉多矣

每盒二毛五仙

腰痛膏藥

腰痛由于腎虧或[illegible]風濕每至[illegible]時節氣天氣雨晦腰[illegible]痛難於直豎請[illegible]信[illegible]本藥房腰痛膏藥[illegible]得安舒每貼二毛五

洗頭藥水

凡用平常洗濯之香鹼以沐髮[illegible]試不洽肥料不潔[illegible]碍髮根[illegible]梳打[illegible]易起頭屑[illegible]也惟用紅十字洗頭藥水潤皮去垢不起頭屑請試用之

每罇二毫五仙

五洲藥房發售

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起鹹粒或現紅斑不論癬癩穢毒專能潤皮止癢功效卓著

每罇價銀五毫

外埠加郵資毛

五洲藥房發售

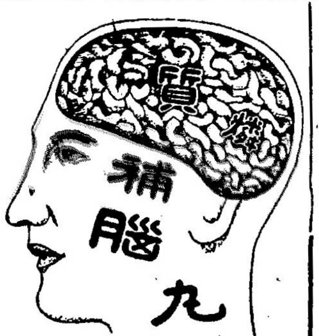
ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

SANDAL WOOD TOILET SOAP COLGATE & CO NEW YORK

壹打庄檀香鹼 每合一元七九

MONAD VIOLET COLGATE & CO NEW YORK

三件庄蘭花鹼 每合銀一元弍



燐質為補腦必需之劑久為歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之葯對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之症候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉

價目大罇二元二 小罇一元二 每打大廿元 小十二元

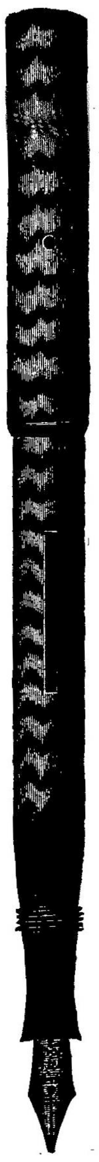
五洲大葯房總批發

法蘭西香梘

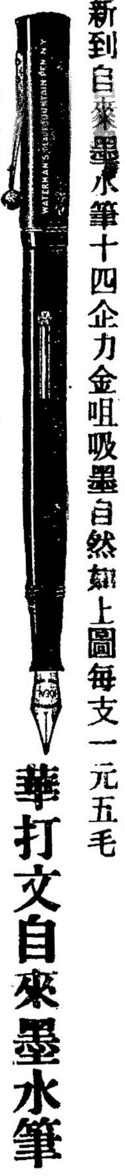
一號	魚子蘭香露梘	每盒五元
二號	蕙蘭香花露梘	每盒五元
三號	紫羅蘭香露梘	每盒六元
四號	白玫瑰香露梘	每盒六元
五號	月蘭李花香梘	每盒六元
六號	白桂花香露梘	每盒六元六五
七號	波羅蜜香露梘	每盒七元二五
八號	茉莉花香露梘	每盒七元五毛
九號	雯施姬香露梘	每盒八元
十號	媚蕙蘭香露梘	每盒八元五毛
十一號	紫玫瑰香露梘	每盒八元五毛
十二號	夜合花香露梘	每盒九元
十三號	王姐香花露梘	每盒九元五毛
十四號	百花香花露梘	每盒拾元
	以上每盒三件	以下每盒一件
十五號	巴黎檀香梘	每盒五元
十六號	百花香花露梘	每盒五元
十七號	王姐香花露梘	每盒四元二五
十八號	茉莉茄馨香梘	每盒四元
十九號	蘭心蘭香露梘	每盒四元
二十號	紫玫瑰香露梘	每盒四元

五洲藥房大宗香梘

舖在雲高華華中華會館樓下



新到自來墨水筆十四企力金咀吸墨自然如上圖每支一元五毛


WATERMAN'S IDEAL FOUNTAIN PEN NY

華打文自來墨水筆

買後九天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

五十二號花銀筆夾每支二元七九
五十二號金筆夾每支三元七五
九十二號金夾金圈每支四元五
五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十四號金圈金夾每支六元五
三五二號筆身包金每支六元

五洲葯房謹啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

察仔藥粉每盅三毫
木虱藥粉每盅三毛
腳氣汗粉每二毛五
滑臟鮮熱藥水五毛
頭痛藥圓弍毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五

THE KOKEN LINES

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"

"Broke In Razor Strops"

TO 3^{00} EACH

SOLD BY

▲新到大宗皮帶

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其鋩而顯其鋒小號常有很好鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條二元
庚等皮帶每條二元七九
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲葯房謹啓

BRACKMAN KER
MILLING CO.
VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASITY FLOUR

布列文加有限公司專製造卷麥麥片及上等麵食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項華友光顧仰祈留意光顧是荷

廣永生號廣告

（麥）（穀）（舖）

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360　822 Main St.　Vancouver, B. C.

本號現辦到
新蒔仔包
舊蒔仔包
新舊麥谷麥米包
各等包線
各等麵粉
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包線

如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十弍號或致函購取立即付上遞市也

▲雲埠廣永生主人啟